

## Møte for BIBSYS bibliografisk gruppe

Sted: BIBSYS, Teknobyen innovasjonssenter, Abelsgt. 5, 2. etg., møterom 'Sirkuss'

Dato og tid: 29. oktober 2014, kl. 10.00 – 16.00.

Til: Tove Aursøy, Frank B. Haugen, Ingrid Berntsen, Ketil Falck, Anette Munthe og Anne Munkebyaune

### S-2014/14 : Godkjenning av dagsorden

- Valg av møteleder og referent

### S-2014/15 : Godkjenning av referat fra forrige møte 06.03.2014

Referat

### S-2014/16 : Orienteringssaker

Medlemmer i Bibliografisk gruppe. Nytt medlem er Ingrid Berntsen, UiT – Norges arktiske universitet, som erstatter Gøril Hesstvedt i gruppa

### S-2014/17 : Valg av leder for Bibliografisk gruppe

### S-2014/18 : Nye relasjonskoder

### S-2014/19 : Romertall i navn

### S-2014/20 : Katalogiseringshjelpemidler i Alma

- 1) Hva trenger vi av hjelpemidler?
- 2) Vedtak og avvik i Alma
- 3) Opplæringspakken og arbeidsgruppen Metadata management
- 4) MARC 21 - opplæring

### S-2014/21 : Flerbindsverk i Alma

### S-2014/22 : Nasjonalbibliografien og felleskatalogisering

- 1) Låsing og konsekvenser for felleskatalogisering
- 2) Modell for registrering av emnedata

S-2014/23 : Eventuelt

## Sak S-2014/18 Nye relasjonskoder

A. Spørsmål fra Anette Munthe, UBO, 27. mars 2014:

På UBO har vi vedtatt å bruke relasjonskoder på ansvarshavende, så langt det er mulig. Det gjør at vi har behov for å få tatt i bruk flere koder. Vi savner spesielt koder som kan brukes på arrangører av utstillinger, og institusjoner som er vertskap for disse. Jeg vil tror dette er to aktuelle koder:

Host institution [his]

An organization hosting the event, exhibit, conference, etc., which gave rise to a resource, but having little or no responsibility for the content of the resource

Organizer [orm]

A person, family, or organization organizing the exhibit, event, conference, etc., which gave rise to a resource

Hva mener dere?

Anette Munthe

B. Spørsmål fra Anette Munthe, UBO, 13. juni 2014:

I forbindelse med katalogisering av en bok med gamle brev, ser vi at vi kunne ha behov for denne koden:

Correspondent [crp]

A person or organization who was either the writer or recipient of a letter or other communication

Anette Munthe

C. Spørsmål fra Heidi Stigen, NB, 18. september 2014:

Vi finner ingen relasjonskode i den norske lista som vi synes er aktuell for bi-innførsel på person av typen «etter en idé av XXXX» eller «basert på .... av XXXX».

Har dere et forslag til kode fra den norske lista, eller kan det være aktuelt å ta inn koden ccp (conceptor) fra Marc 21-lista?

Eksempler:

OBJEKTID: 142149225 Status: kat3

Wieslander, Jujja, 1944-

Mamma Mø i svømmehallen / Jujja Wieslander ; tegninger av Sven Nordqvist

; etter en idé av Jujja og Tomas Wieslander ; oversatt av Tor Fretheim. -

[Oslo] : Cappelen Damm, 2014. - [25] s. : ill. ; 30 cm.

Originaltittel: Mamma Mu simmar.

ISBN 978-82-02-43979-8 (ib.) : Nkr 229.00

1 14g165014- kat 2014-09-15 avl NB/BEV a <Ikke utlån>

OBJEKTID: 120844508 Status: kat3

Conway, Gerry, 1952-

Åndemaneren / med helten skapt av Robert E. Howard ; manus av Gerry

Conway ; tegnet av Mike Dockerty [i.e. Docherty] & Ernie Chan ; til norsk

ved Robert Wood. - Oslo : Schibsted, 2012. - 64 s. : ill. ; 27 cm. (Conan -

barbaren ; album 63)

Originaltittel: The blood of brothers.

1. norske utg. Oslo : Bladkompaniet, 1992 som album 3 i samme serie.

Finnes også som: Conway, Gerry: Åndemaneren (elektronisk ressurs).

ISBN 978-82-516-6530-8 (h.) : Nkr 49.50

1 12g036508- kat 2012-04-02 avl NB/BEV b <Ikke utlån>

OBJEKTID: 100981674 Status: kat3

Fiskekonkurransen / basert på et originalkonsept av Alf Knutsen og Sigurd

Slåttebrekk ; illustrert av Olav Aasland. - [Oslo] : Cappelen Damm :

Filmkameratene, 2010. - [34] s. : ill. ; 20 x 27 cm. (Elias)

"Teksten i denne boka er ... basert på en historie av Anne Elvedal og

Lise Osvoll" - Verso.

ISBN 978-82-02-31523-8 (ib.) : Nkr 199.00

1 10g029188- kat 2010-06-22 avl NB/BEV c <Ikke utlån>

Mvh

Heidi Stigen

NB, Tilvekst og kunnskapsorganisering

Bibliografisk gruppe innfører følgende relasjonskoder fra «Marc Code List for Relators»:

Koden «his» (host institution). Norsk term: Vertsinstitusjon

Koden «orm» (organizer). Norsk term: Arrangør

Koden «crp» (correspondent). Norsk term: Brevskriver

Koden «ccp» (conceptor). Norsk term: Idéskaper

Kodene tas inn i den norske lista "Liste over relasjoner".

## **Sak S-2014/19 Romertall i navn**

Spørsmål fra Katvakt, 8. oktober 2014:

Hei.

Katvakt har fått et spørsmål fra Renate Kvaal, HiST om romertall i navn.:

"Det gjelder forfatteren Becht, Charles, hvis fulle navn er Charles Becht IV. Jeg laget en autoritetspost på ham, men det gikk litt for raskt og jeg utelot romertallet, så den må rettes opp. Samme forfatter har flere bøker registrert i BIBSYS hvor han ble registrert som Becht, C (importerte poster, i boken står han benevnt som Charles Becht IV).

Jeg er usikker på hvordan navnet egentlig skal registreres. I Katalogiseringsregler finner jeg bare regler for paver og regenter. I Worldcat er han registrert som «Becht, Charles, IV». Har søkt litt på navn med romertall i BIBSYS, og ser det er gjort på mange ulike måter.

Eksempler:

700 : \$a Biondo, Vincent F. \$b III

700 : \$a III, Edward C. Rosenow

100 Mesler III, Robert Allan

Chapin, F. Stuart, III

Hva blir det riktige?

Mvh.  
Renate Kvaal  
Høgskolen i Sør-Trøndelag  
Biblioteket Kalvskinnet"

---

Katvakt har diskutert saken og ønsker en presisering fra Bibliografisk gruppe om tilføyelse av romertall i navn som ikke tilhører kongelige, paver og biskoper, og hvilket delfelt tilføyelsen skal legges i, \$b eller \$c.

LC bruker tydeligvis \$c, selv om de - som BIBSYS - har \$b for numeration. LC tolker det kanskje/antagelig slik at \$b-numeration bare skal brukes på 22.17A2, 22.17B og 22.17C, og at \$c brukes for alle andre tilføyelser. Se eksemplene i MARC21 ( autoritetsformat) under 100-feltet: <http://www.loc.gov/marc/authority/ad100.html>

I BIBSYS-MARC-håndboka under 100/600/700/800/900 \$b vises det bare til 22.17A2, 22.17B og 22.17C som går på tilføyelser til fornavn, og det gjelder kongelige, pavelige og biskoper. Det er antakelig derfor det er uklart hvilket felt vi skal velge for romertallet for mannen vår (som er ingen av delene), og grunnen til at det er inkonsekvens i BIBSYS.

I BIBSYS-MARC 100 \$c Andre tilføyelser vises det til: «Andre tilføyelser til navnet, f.eks. titler som skal registreres (adelstittel, slekt, helgen, konge av Norge, pave, andre honorære betegnelser osv.). (22.6, 22.12, 22.13, 22.15, 22.17, 22.19B)» Det er ingen eksempler på et slikt navn vi har fått spørsmål om. 22.17 står også oppført her. Skal vi tolke det slik at vi skal bruke \$c for tilføyelser til andre typer navn enn kongelige, paver og biskoper?

Altså: Skal 100/600/700/800/900 \$b bare brukes for 22.17A2, 22.17B og 22.17C? Tilføyelser til andre typer navn enn de i 22.17A-C skal legges i \$c?  
Eksempel: 100 Becht, Charles \$c IV

Vennlig hilsen  
Katvakt september-oktober (Linda Østbye, Beate Henriksen, Ketil Falck)

Svar fra Bibliografisk gruppe:

Katvakt har bedt Bibliografisk gruppe komme med en presisering ang. valg av delfelt (\$b eller \$c) når det gjelder tilføyelse av romertall i navn som ikke tilhører kongelige, paver og biskoper.

Vi har sett på hva Library of Congress praktiserer. De ser ut til å bruke \$c. Går vi til Marc 21, finner vi belegg for denne bruken. I marcfelt 100 \$c (Titles and words associated with a name ) står det (vår utheving):

Includes qualifying information such as:

- titles designating rank, office, or nobility, e.g., Sir
- terms of address, e.g., Mrs.
- initials of an academic degree or denoting membership in an organization, e.g., F.L.A.
- a roman numeral used with a surname**
- other words or phrases associated with the name, e.g., clockmaker, Saint.

100 \$b skal bare brukes i forbindelse med innførsel på fornavn, jfr. Marc 21:

Roman numeral or a roman numeral and a subsequent part of a forename. It is used only in a forename heading (first indicator, value 0).

Se: <http://www.loc.gov/marc/bibliographic/bdx00.html>

Riktig innførsel i deres eksempel blir da: 100 \$a Becht, Charles \$c IV

Vennlig hilsen  
Frank Berg Haugen,  
for Bibliografisk gruppe

Bibliografisk gruppe vil i tillegg gjøre en endring i BIBSYS-MARC:

\$b Nummer  
Nummer registreres i samsvar med Katalogiseringsregler.  
(22.17A2, 22.17B, 22.17C)

Endres til:

\$b Nummer  
Romertall knyttet til fornavn registreres her i samsvar med Katalogiseringsregler (22.17A2, 22.17B, 22.17C).  
Annen nummerering legges i \$c.